

訂正版：円送金とドル送金の支店を訂正いたしました

令和3年3月吉日

お客様各位

銀行口座変更のお知らせ

時下ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。

この度、下記の通り弊社振込銀行口座が変更になりますので、ご案内申し上げます。

何卒ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

また、現在ご利用いただいております三菱UFJ銀行の口座につきましては一定期間経過の後、閉鎖いたしますのでご承知おき下さい。

新口座有効開始日：令和3年4月1日

銀行：香港上海銀行 (0411)

名義：ハパックロイドジャパン（カ / Hapag-Lloyd (Japan) K.K.

東京口座	国内円送金	パール支店 (021)	当座	1103303
	外為円送金	パール支店 (021)	当座	021110333003
	外為ドル送金	東京支店 (009)	当座	009-056979-006
名古屋口座	国内円送金	パール支店 (021)	当座	1103403
	外為円送金	パール支店 (021)	当座	021110341003
	外為ドル送金	東京支店 (009)	当座	009-056979-006
大阪口座	国内円送金	パール支店 (021)	当座	1103503
	外為円送金	パール支店 (021)	当座	021110358003
	外為ドル送金	東京支店 (009)	当座	009-056979-006
ディテンション口座	国内円送金	パール支店 (021)	当座	1103603
	外為円送金	パール支店 (021)	当座	021110366003
	外為ドル送金	東京支店 (009)	当座	009-056979-006

お振込手数料はお振込み人負担でお願いいたします。

また、お振込み後、下記アドレスまでご連絡いただければ幸いです。

カスタマーサービス部：japan@service.hlag.com経理部：JPACT@hlag.com**Hapag-Lloyd (Japan) K.K**

REVISED : Amended BRANCH for JPY/USD account

March 2021

Dear Partners,

Notice of the change of BANK ACCOUNT

We are pleased to announce that we will change our bank accounts in Japan as from April 1, 2021 as follows. Please update your banking information and wire a fund to the new account from 1 April 2021. Kindly note the MUFG accounts currently using will be closed after a certain period of time.

NEW Bank details

Bank : The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited (0411)

Swift code : HSBCJPJT

Beneficiary Name : Hapag-Lloyd (Japan) K.K. / ハパック ロイ ドジャパン (カ)

Tokyo Account	JPY domestic transfer	Pearl Branch (021)	Current	1103303
	JPY overseas transfer	Pearl Branch (021)	Current	021110333003
	USD overseas transfer	Tokyo Office (009)	Current	009-056979-006
Nagoya Account	JPY domestic transfer	Pearl Branch (021)	Current	1103403
	JPY overseas transfer	Pearl Branch (021)	Current	021110341003
	USD overseas transfer	Tokyo Office (009)	Current	009-056979-006
Osaka Account	JPY domestic transfer	Pearl Branch (021)	Current	1103503
	JPY overseas transfer	Pearl Branch (021)	Current	021110358003
	USD overseas transfer	Tokyo Office (009)	Current	009-056979-006
Detention Account	JPY domestic transfer	Pearl Branch (021)	Current	1103603
	JPY overseas transfer	Pearl Branch (021)	Current	021110366003
	USD overseas transfer	Tokyo Office (009)	Current	009-056979-006

Bank transfer fee is to be borne by customer.

Please send your remittance notification to below address.

Customer service Department : japan@service.hlag.com

Finance Department : JPACT@hlag.com

Best regards.

Hapag-Lloyd (Japan) K.K